

SUMMARIES – (EASY)

Unit No. 03 – TRY AGAIN

دوبارہ کوشش کرنا

“Try Again” is written by W.E. Hickson. The poem teaches us a lesson of trying again and again.

The poet says that we should not give up to try again and again. It is the only key to success. The message of the poem is universal. If we fail to get our goal, we should not lose heart. We shall succeed if we continue trying again and again. A person fails only when he admits that he has failed. It takes time to learn. We should not be worried in failure. Failure is a good teacher. Failure is not a disgrace because we learn from our mistakes. In this way, we try again and succeed. We should keep on trying until we succeed.

The language of the poem is simple but the message of the poem is unique. In short, ‘try again’ is the golden rule to succeed.

”دوبارہ کوشش کرنا“ ایچ۔ ای۔ ہکسن کی لکھی ہوئی ہے۔ یہ نظم ہمیں بار بار کوشش کرنے کا سبق دیتی ہے۔ شاعر کہتا ہے کہ ہمیں بار بار کوشش کرنا ترک نہیں کرنا چاہیے۔ صرف یہی کامیابی کی کنجی ہے۔ نظم کا پیغام آفاقی ہے۔ اگر ہمیں مقصد حاصل کرنے میں ناکامی کا سامنا ہو تو ہمیں ہمت نہیں ہارنی چاہیے۔ اگر ہم بار بار کوشش کرتے رہیں گے تو کامیابی حاصل کر لیں گے۔ ایک انسان تب ناکام ہوتا ہے جب وہ یہ تسلیم کر لیتا ہے کہ وہ ناکام ہو چکا ہے۔ یہ سیکھنے میں وقت درکار ہے۔ ہمیں ناکامی کی صورت میں پریشان نہیں ہونا چاہیے۔ ناکامی ایک اچھا استاد ہے۔ ناکامی رسوائی نہیں ہے کیونکہ ہم اپنی غلطیوں سے سیکھتے ہیں۔ اس طرح ہم دوبارہ کوشش کرتے ہیں اور کامیاب ہو جاتے ہیں۔ ہمیں اس وقت تک کوشش کرتے رہنا چاہیے جب تک ہم کامیاب نہ ہو جائیں۔ اس نظم کی زبان سادہ مگر پیغام مثالی ہے۔ مختصر یہ کہ، بار بار کوشش کرنا کامیابی کا سنہری اصول ہے۔

VOCABULARY

Word	Meaning	Word	Meaning	Word	Meaning
give up	ترک کرنا	again and again	بار بار	message	پیغام
universal	عالمگیر، آفاقی	goal	مقصد، منزل	disgrace	بے عزتی، ہتک
mistakes	غلطیاں	succeed	کامیاب ہونا	unique	بے مثال، منفرد
language	زبان	golden rule	سنہری اصول	try	کوشش کرنا

Unit No. 05 – THE RAIN بارش

“The Rain” is written by W.H. Davies. In this poem, the poet presents the natural scene of rain. He skillfully creates the sight of rain. The rain falls on the upper leaves of trees. They drip the rain and pass on the drops to the lower leaves. The rich leaves stand for the rich people and the poor leaves stand for the poor people. The poet feels sad for the poor people. The poet hopes that after the rain sun will come out. It will fill each drop with light. The sun will shine equally upon all. The poet is happy with this sight. The sunshine is for both the dark round drops of rain and rich green leaves. It means that sunshine is equal for the rich and for the poor people.

The language of the poem is simple but the message of the poem is unique. In short, it is a poem of hope.

”بارش“ ڈبلیو۔ ایچ ڈیوئس کی لکھی ہوئی ہے۔ اس نظم میں شاعر بارش کا قدرتی منظر پیش کرتا ہے۔ وہ بہت مہارت سے بارش کا منظر تخلیق کرتا ہے۔ بارش درخت کے اوپر والے پتوں پر گرتی ہے۔ بارش قطروں کی شکل میں گرتی ہے اور ان قطروں کو نیچے والے پتوں تک پہنچاتی ہے۔ سرسبز پتے امیروں کی عکاسی کرتے ہیں اور سوکھے پتے غریبوں کی۔ شاعر غریب لوگوں کے لیے افسردہ ہے۔ شاعر امید کرتا ہے کہ بارش کے بعد سورج طلوع ہو جائے گا / نکل آئے گا۔ یہ ہر قطرے کو روشنی سے منور کر دے گا۔ سورج سب پر برابری سے چمکے گا۔ شاعر اس منظر سے خوش ہے۔ سورج کی روشنی بارش کے گول سیاہ قطروں اور سرسبز پتوں دونوں کے لیے ہے۔ اس کا مطلب ہے کہ سورج کی روشنی امیروں اور غریبوں دونوں کے لیے مساوی ہے۔ اس نظم کی زبان سادہ مگر پیغام مثالی ہے۔ مختصر یہ کہ، یہ امید کی نظم ہے۔

VOCABULARY

Word	Meaning	Word	Meaning	Word	Meaning
presents	پیش کرتا ہے	natural	قدرتی	skillfully	مہارت سے
creates	پیدا کرتا ہے	rain falls	بارش ہوتی ہے	feels	محسوس کرتا ہے
hopes	امید کرتا ہے	equally	برابر، مساوی	stand for	عکاسی کرنا، کے لیے
in short	مختصراً	sight	منظر، نظارہ	scene	نظارہ، منظر
leaves	پتے	poem	نظم	lower	نیچے والے

☆☆☆☆☆

Unit No. 08 – PEACE امن

“Peace” is written by Dr. Hartmann. The poem is about wind. The message of the poem is universal. Nature teaches us lesson through wind, water, mountains and light. In the first stanza, wind is presented as a thing of destruction. In the form of storm, wind destroys everything. It destroys trees, fields and buildings. In the second stanza, wind is presented as gentle and cool. It shows the grace of nature. It gives lives to buds, birds and humans. The bright sky looks blue and beautiful.

The language of the poem is simple but the message of the poem is unique. The poem describes different aspects of wind. In short, the poem gives us a message that we have to face storms to enjoy peace.

”امن“ ڈاکٹر ہارٹ من کی لکھی ہوئی ہے۔ یہ نظم ہوا کے بارے میں ہے۔ نظم کا پیغام آفاقی ہے۔ قدرت ہمیں ہوا، پانی، پہاڑ اور روشنی کے ذریعے سبق سکھاتی ہے۔ پہلے بند میں ہوا کو تباہ کن چیز کے طور پر پیش کیا گیا ہے۔ طوفان کی شکل میں ہوا ہر چیز تباہ کر دیتی ہے۔ یہ درختوں، میدانوں اور عمارتوں کو تباہ کرتی ہے۔ نظم کے دوسرے بند میں ہوا کو سرد اور پرسکون بیان کیا گیا ہے۔ یہ فطرت کے اعلیٰ پن کو ظاہر کرتی ہے۔ یہ پودوں، پرندوں اور انسانوں کو زندگی دیتی ہے۔ آسمان نیلا اور خوبصورت نظر آتا ہے۔ نظم ہوا کے مختلف پہلوؤں کو بیان کرتی ہے۔ نظم کی زبان سادہ مگر پیغام مثالی ہے۔ مختصر یہ کہ، یہ نظم ہمیں پیغام دیتی ہے کہ امن سے لطف اندوز ہونے کے لیے ہمیں طوفانوں کا سامنا کرنا پڑے گا۔

VOCABULARY

Word	Meaning	Word	Meaning	Word	Meaning
peace	امن، سکون	nature	قدرت، فطرت	lesson	سبق
mountains	پہاڑ	through	کے ذریعے	destroys	تباہ کرتا ہے
aspects	پہلو	storms	طوفان	fields	میدان، کمیت
buildings	عمارات	buds	گھونے، کونپلیں، کلیاں	looks	دکھائی دیتا ہے
enjoy	لطف اندوز ہونا	destruction	تباہی	gentle	نرم، تازک

☆☆☆☆☆

SUMMARIES – (STANDARD)

Unit No. 03 – TRY AGAIN

دوبارہ کوشش کرنا

“Try again: you have millions of alternatives. Fill yourself with the bullets of hope and you will kill failure with one shot.”

“Try Again” is written by W.E. Hickson. The poem teaches us a lesson of trying again and again. The poet says that we should not give up to try again and again. It is the only key to success. The message of the poem is universal. If we fail to get our goal, we should not lose heart. We shall succeed if we continue trying again and again. A person fails only when he admits that he has failed. It takes time to learn. **The poet is of the view that when the world says, “Give up”, hope whispers, “Try it one more time.” The road to success is dotted with many tempting parking places. So, we should keep up trying again and again to cross this road.** We should not be worried in failure. Failure is a good teacher. Failure is not a disgrace because we learn from our mistakes. In this way, we try again and succeed. We should keep on trying until we succeed.

“To succeed, you must never stop trying.”

The language of the poem is simple but the message of the poem is unique and thought provoking. In short, ‘try again’ is the golden rule to succeed.

“Try, try, try, and keep on trying is the rule that must be followed to become an expert in anything.”

Unit No. 05 – THE RAIN

بارش

*The rain is raining all around,
It falls on field and tree,
It rains on the umbrellas here,
And on the ships at the sea.*

“The Rain” is written by W.H. Davies. In this poem, the poet presents the natural scene of rain. He skillfully creates the sight of rain. The rain falls on the upper leaves. They drip the rain and pass on the drops to the lower leaves. The rich leaves stand for the rich people and the poor leaves stand for the poor people. The poet feels sad for the poor

people. The poet hopes that after the rain sun will come out. It will fill each drop with light. The sun will shine equally upon all. The poet is happy with this sight. The sunshine is for both the dark round drops of rain and rich green leaves. It means that sunshine is equal for the rich and the poor people.

*Rain, rain, rain, don't go away,
Rain, rain, rain, I hope you will stay,
Rain, rain, rain, come again and again.*

The language of the poem is simple but the message of the poem is unique and thought provoking. W.H. Davies' favourite themes are the nature and the hardships of the poor. The metaphor of upper and lower leaves means that the rich get a golden chance first and whatever remains passes down to the poor people. But the poet hopes that there would be equality in the society just like the sunshine which spreads all over the world equally. In short, it is a poem of hope.

"It takes both rain and sunshine to make a rainbow."

Unit No. 08 – PEACE امن

"A great wind is blowing, and that gives you either imagination or a headache."

"Peace" is written by Dr. Hartmann. The poem is about wind. The message of the poem is universal. Nature teaches us lesson through wind, water, mountains and light. In the first stanza, wind is presented as a thing of destruction. In the form of storm, wind destroys everything. It destroys trees, fields and buildings. In the second stanza, wind is presented as gentle and cool. It shows the grace of nature. It gives lives to buds, birds and humans. The bright sky looks blue and beautiful. The poem describes different aspects of wind.

"The wind blows on us all, but it is how you set your sail that makes the difference."

The poetess is a great observer of life. The detailed and exciting description of wind depicts his keen interest in nature. The language of the poem is simple but the manner of representation of wind is unique. This thought provoking poem shows the skill of the poetess. The poetess seems to have full command of words and ideas. In short, the poem gives us a message that we have to face storms to enjoy peace.

"After a storm, comes a calm."

☆☆☆☆☆